EVENTI MILANO 2017

MILANO WEEK &CITY

MILANO MODA UOMO
4-17 gennaio e 17-20 giugno 2017

MILANO MODA DONNA
22-28 febbraio e 20-26 settembre 2017

GENNAIO/GIUGNO 2017
FEBBRAIO/SETTEMBRE 2017

Le tradizionali settimane dedicate alla moda con sfilate, presentazioni ed eventi che anticipano le nuove tendenze uomo/donna della stagione. Diffuse sull'intero territorio cittadino, attirano stilisti, case di moda, buyers, operatori e giornalisti da tutto il mondo.

The legendary Milan fashion weeks dedicated to runway shows, presentations and events that anticipate the new menswear/womenswear trends of the season. Spread around the entire city area, they attract fashion designers, buyers, fashion houses, operators and journalists from around the world.

www.cameradellamoda.it

MILANO DESIGN WEEK: SALONE DEL MOBILE E FUORISALONE
Fieramilano e luoghi vari città

4 APRILE 2017
9 APRILE 2017

In contemporanea alla Fiera ufficiale, punto di riferimento per il design e l'arredamento della casa, aziende, designer, architetti, operatori di settore, studenti di tutto il mondo animano tutta la città con eventi ed esposizioni nel corso della Design Week.

In conjunction with the official Furniture Fair - the esteemed benchmark for interior design and decor - companies, designers, architects, industry professionals, and students from around the world will flock to the city and invigorate it with events and exhibitions during the Design Week.

www.salonemilano.it - www.fuorisalone.it

TEMPO DI LIBRI
Fieramilano e luoghi vari città

19 APRILE 2017
23 APRILE 2017

La nuova rassegna dedicata al libro e all'editoria, che prevede una manifestazione fieristica e una serie di iniziative collegate sul territorio, in occasione della Giornata Mondiale del Libro e del diritto d'autore (23 aprile).

The new festival dedicated to books and publishing in Milan will present a literary showcase and a number of related initiatives on the occasion of the World Book and Copyright Day (April 23rd).

www.tempodilibri.it

Comune di Milano - Editing by Area Turismo

EVENTI MILANO 2017

MILANO WEEK &CITY

MILANO FOOD WEEK

Varie zone della città

6 MAGGIO 2017
14 MAGGIO 2017

Il "Fuorisalone" del gusto a Milano, in contemporanea con la fiera internazionale Tutto Food: in tutta la città incontri, show cooking, presentazioni, mostre, eventi aperti al pubblico sulle eccellenze enogastronomiche.

The city's 'Taste Fair', held in conjunction with 'Tutto Food' the international culinary trade show: meetings, show cooking, presentations, exhibitions and public events on the theme of culinary excellence will be held all around Milan.

www.milanofoodweek.com

PIANOCITY

Varie zone della città

19 MAGGIO 2017
21 MAGGIO 2017

Una grande rete gratuita di concerti per pianoforte in tutta la città, in case private, cortili, parchi, ville, piazze, tram, mercati, banche, senza limiti di genere musicale. L'edizione 2016 ha visto più di 300 concerti in programma.

A huge network of free piano concerts spread around the city, in private houses, courtyards, parks, villas, piazzas, on trams, at markets and even in banks, open to all musical genres! The 2016 edition presented a programme of 300 concerts.

www.pianocitymilano.it

BOOKCITY

Varie zone della città

NOVEMBRE 2017

Un lungo weekend di eventi diffusi e gratuiti su tutto il territorio della città, tra spazi istituzionali e luoghi informali, con presentazioni, incontri con gli autori, letture, spettacoli, mostre, seminari incentrati sul tema del libro.

A long weekend of free literary events spread around the city, held in both official and informal locations, with presentations, meetings with the authors, readings, shows, exhibitions and seminars focused on the theme of books.

www.bookcitymilano.it

JAZZMI

Varie zone della città

NOVEMBRE 2017

Novità del 2016, un festival di jazz diffuso in tutta la città con più di 80 concerti, tra artisti affermati ed esordienti. Tra i nomi del ricco cartellone della prima edizione Robert Glasper, Dee Dee Bridgewater, Dave Holland, Richard Galliano, Paolo Fresu & Uri Caine.

New for 2016, a jazz festival that covers the whole city, with more than 80 concerts by both famous artists and newcomers. The rich programme includes names such as Robert Glasper, Dee Dee Bridgewater, Dave Holland, Richard Galliano, Paolo Fresu & Uri Caine.

www.jazzmi.it

EVENTI MILANO 2017

ARTE E CULTURA / LE MOSTRE

ARMIN LINKE
PAC Padiglione d'Arte Contemporanea

FINO AL
6 GENNAIO 2017

L'innovativa mostra personale dell'artista italiano Armin Linke (1966), composta da una selezione di più di 120 immagini fotografiche, nasce in stretto dialogo con importanti scienziati, filosofi, sociologi e teorici dell'arte e dell'architettura contemporanea, che hanno individuato, tra le ventimila immagini di cui è composto l'archivio di Linke, quelle capaci di illustrare la loro visione delle trasformazioni della società.

The Appearance of That Which Cannot be Seen is an innovative solo-show by the Italian artist, Armin Linke. The exhibition presents more than 120 photographic images, selected from over twenty thousand photographs that compose Linke's archive, in close dialogue with important contemporary scientists, philosophers and theoreticians.

www.pacmilano.it

100 ANNI. LA SCULTURA A MILANO (1815-1915)
dai depositi della Galleria d'Arte Moderna, GAM

FINO ALL'
8 GENNAIO 2017

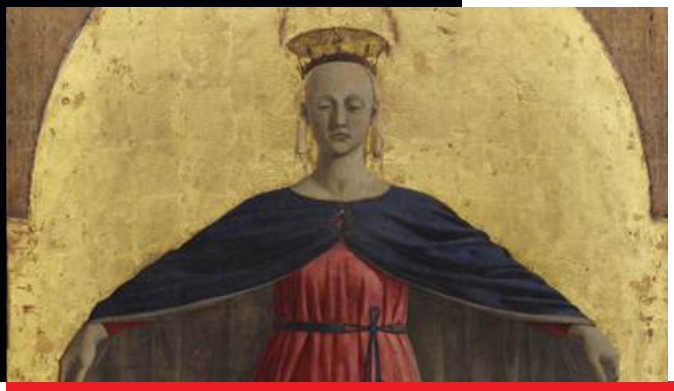
Sono circa un migliaio le opere conservate nei depositi della Villa Reale di via Palestro, dal tardo Neoclassicismo al Novecento, impreziosite da bozzetti, studi preparatori e versioni definitive. La Galleria d'Arte Moderna apre alla visita guidata i suoi tesori nascosti. Al centro del progetto l'Atelier di Restauro, dove un team di restauratori è al lavoro per il recupero conservativo di 70 sculture, che saranno oggetto di una mostra futura.

Circa one thousand works are preserved in the repositories of the Villa Reale in Via Palestro, from late Neoclassicism to the twentieth century, embellished with sketches, preparatory studies and final versions. Galleria d'Arte Moderna - GAM Milano opens its doors for a tour of its hidden treasures and the Restoration Atelier is a highlight of this project; a team of restorers is working on the preservation and renovation of 70 sculptures which will be the subject of a future exhibition.

www.gam-milano.com

PIERO DELLA FRANCESCA - LA MADONNA DELLA MISERICORDIA
Palazzo Marino

6 DICEMBRE 2016
8 GENNAIO 2017



Nella splendida Sala Alessi di Palazzo Marino durante le festività natalizie si potrà ammirare uno dei massimi capolavori del Rinascimento, la Madonna della Misericordia di Piero della Francesca, uno dei capisaldi del Rinascimento italiano oltre ad essere la prima opera documentata dell'artista, proveniente da Sansepolcro, città natale dell'artista.

During the festive season in Milan one of the greatest Renaissance masterpieces, 'Our Lady of Mercy' by Piero della Francesca, can be admired in the beautiful Sala Alessi in Palazzo Marino; it is one of the cornerstones of the Italian Renaissance as well as being the first documented work by Piero della Francesca and it originates from Sansepolcro, the artist's birthplace.

EVENTI MILANO 2017

ARTE E CULTURA / LE MOSTRE

TOBIAS PUTRIH
Fondazione Prada

20 OTTOBRE 2016
22 GENNAIO 2017

Quella dell'artista sloveno Tobias Putrih è la prima di quattro grandi commissioni site-specific che si succederanno all'interno della Cisterna, uno degli edifici della sede milanese. Putrih ha dato forma a un "gioco da abitare", un piccolo mondo autonomo che rimanda all'immaginazione infantile, un'esplorazione della pratica ludica in senso artistico.

The work by the Slovenian artist Tobias Putrih is the first of a four-part project of newly-commissioned site-specific works presented in sequence within the Cisterna, one of the pre-existing buildings at Fondazione Prada's Milan venue. Putrih has created 'an inhabited game', a small autonomous world that evokes childhood imagination, an exploration of play in the artistic sense.

www.fondazioneprada.org - www.putrih.net

LA PAROLA E L'IMMAGINE
Pinacoteca Ambrosiana

7 NOVEMBRE 2016
22 GENNAIO 2017

A cinquant'anni da una storica mostra ospitata dalla Biblioteca Trivulziana, la Pinacoteca Ambrosiana espone alcuni rari manoscritti biblici ebraici miniati e decorati, una preziosa e affascinante testimonianza di arte e spiritualità, che mette in relazione la Parola rivelata con la sua rappresentazione.

Fifty years since the historic exhibition hosted by the Biblioteca Trivulziana, the Pinacoteca Ambrosiana exhibits some rare illuminated and decorated Jewish biblical manuscripts, a precious and fascinating testimony of art and spirituality which examines the relation between God's word revealed and images to illustrate it.

www.ambrosiana.eu

ESCHER
Palazzo Reale

FINO AL
22 GENNAIO 2017

La mostra prende il via dalla radice liberty della cultura figurativa di Escher, attraversa il suo amore per l'Italia e giunge alla scoperta delle forme geometriche lungo un percorso di oltre 200 opere.
La maturità artistica di Escher emerge nei temi della tassellatura e degli "oggetti impossibili", riflesso del suo rapporto con le Avanguardie storiche.

The exhibition - with more than 200 works - starts from the Art Nouveau origin of the artist's figurative culture, through his love for Italy and the trip to the Alhambra and Cordoba that aroused his interest in geometric shapes. His artistic maturity emerged from the themes of tessellation and 'impossible objects', a reflection of his relationship with the historical avant-garde.

www.palazzorealemilano.it - www.mostraescher.it

EVENTI MILANO 2017

ARTE E CULTURA / LE MOSTRE

HOKUSAI HIROSHIGE UTAMARO
Palazzo Reale

FINO AL
29 GENNAIO 2017

In occasione dei 150 anni dal primo "Trattato d'amicizia e di commercio fra il Regno d'Italia e l'Impero del Giappone", circa 200 silografie policrome e libri illustrati provenienti dall' Honolulu Museum of Arts raccontano la tecnica, l'abilità e l'eccentricità dei tre artisti, con una selezione di stampe dalle serie più significative raggruppate tematicamente: paesaggi, natura e bellezza femminile.

The exhibition, celebrating the 150th anniversary of the Treaty of Friendship and Commerce between Japan and Italy, explores the three artists' techniques, skills and eccentricity. On display are 200 polychrome xylographic prints and illustrated books from the Honolulu Museum of Arts, with a thematically selected selection of the most significant series: landscapes, nature and feminine beauty.

www.palazzorealemilano.it - www.hokusaimilano.it

KISHIO SUGA - SITUATIONS
Hangar Bicocca

FINO AL
29 GENNAIO 2017

Per la prima volta nella carriera di questa figura cruciale dell'arte contemporanea giapponese, più di venti installazioni sono esposte insieme in un singolo spazio espositivo.

For the first time in the career of this pivotal figure in contemporary Japanese art, over twenty of his installations are shown together in a single exhibition space.

www.hangarbicocca.org

ATTORNO A CARAVAGGIO
Pinacoteca di Brera

10 NOVEMBRE 2016
5 FEBBRAIO 2017

Per il ciclo dei "Dialoghi", in cui la Pinacoteca valorizza i capolavori della sua collezione mettendoli in relazione con opere ospitate temporaneamente, la Cena in Emmaus di Caravaggio "dialoga" con cinque dipinti di diversa attribuzione. Per l'occasione, con il riallestimento di sette sale della Pinacoteca, l'opera è collocata in una nuova posizione più scenografica.

For the series of 'Dialogues,' in which the Pinacoteca enhances the masterpieces of its collection by relating them to temporarily-housed works, the 'Supper at Emmaus' by Caravaggio 'dialogues' with five paintings attributed to different artists. With the refurbishment of seven halls in the Pinacoteca, for this occasion the work will be placed in a new, more significant and scenographic location.

pinacotecabrera.org

ARTE E CULTURA / LE MOSTRE

ARNALDO POMODORO, 90 ANNI DI SCULTURA

Palazzo Reale, Fondazione Arnaldo Pomodoro, Triennale di Milano, Museo Poldi Pezzoli

29 NOVEMBRE 2016
5 FEBBRAIO 2017

Milano festeggia i 90 anni di Arnaldo Pomodoro raccontando il percorso artistico del grande scultore dal 1955 ad oggi, con una selezione dei suoi lavori più significativi, un itinerario in città che collega le sue opere nei musei e negli spazi pubblici e privati e, per la prima volta nella sua totalità, il complesso scultoreo The Pietrarubbia Group (1975 - 2013) esposto in Piazzetta Reale.

Milan celebrates Arnaldo Pomodoro and his 90th Birthday with an itinerary that looks back over the life of the great artist starting from 1955, with a selection of his most relevant masterpieces: his works in museums, in public and private venues and, for the first time, the complete Pietrarubbia Group (1975-2013), a sculpture on display in Piazzetta Reale.

www.palazzorealemilano.it

SAN GIROLAMO SCRIVENTE: ICONOGRAFIA DI UN SANTO

Pinacoteca Ambrosiana

10 NOVEMBRE 2016
19 FEBBRAIO 2017

Prestito prezioso della Galleria Borghese alla Pinacoteca Ambrosiana, il San Girolamo dipinto da Caravaggio agli inizi del Seicento è messo a confronto con altri otto disegni di maestri come Dürer, Giulio Romano e Guercino, raffiguranti lo stesso soggetto, a testimonianza di un'evoluzione iconografica.

A precious loan from the Galleria Borghese in Rome to the Pinacoteca Ambrosiana; 'St. Jerome writing', painted by Caravaggio in the early seventeenth-century is set against other eight works depicting the same subject by masters, such as Dürer, Giulio Romano and Guercino, to reflect an iconographic evolution.

www.ambrosiana.eu

PIETRO PAOLO RUBENS E LA NASCITA DEL BAROCCO

Palazzo Reale

FINO AL
26 FEBBRAIO 2017

La mostra sottolinea le influenze di Rubens sugli artisti più giovani, protagonisti del Barocco, da Pietro da Cortona a Luca Giordano, senza tralasciare quelle esercitate sul pittore dall'arte antica e dalla pittura cinquecentesca: per chiarire i legami, l'esposizione mette a confronto alcuni significativi dipinti di Rubens con sculture antiche e opere di artisti rinascimentali o barocchi.

The exhibition emphasizes Rubens' influence on younger artists, such as Pietro da Cortona or Luca Giordano. It also focuses on the inspiration Rubens took from ancient art and XVI century paintings. Furthermore, some of Rubens' most significant paintings on these themes are compared with ancient sculptures, works by great Renaissance painters and other Baroque artists.

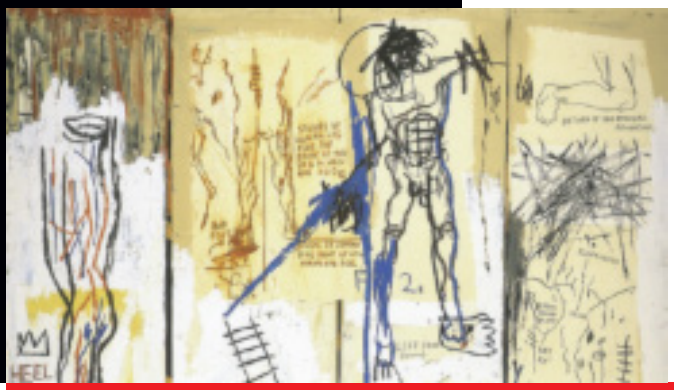
www.palazzorealemilano.it

EVENTI MILANO 2017

ARTE E CULTURA / LE MOSTRE

JEAN-MICHEL BASQUIAT
MUDEC

FINO AL
26 FEBBRAIO 2017



La retrospettiva ripercorre la carriera artistica di Basquiat, figura che ha creato un ponte fra la cultura occidentale e quella africana superando i limiti di un banale folklore. Si spazia dai giovanili graffiti della metropolitana newyorkese fino alle ultime, complesse e tormentate opere.

The exhibition is a retrospective on Basquiat, the artist who built a bridge between Western and African culture, overcoming the limits of stereotyped folklore. The exhibition retraces his whole artistic career, from his early graffiti to the final complex and troubled works.

www.mudec.it

GIVE ME YESTERDAY
Fondazione Prada – Osservatorio

21 DICEMBRE 2016
12 MARZO 2017

La Fondazione Prada inaugura l'Osservatorio, il nuovo spazio in Galleria Vittorio Emanuele II dedicato alla fotografia e ai linguaggi visivi, con una collettiva di 14 autori italiani e internazionali. Il progetto esplora l'uso della fotografia come diario personale in immagini che vanno dall'inizio degli anni Duemila ad oggi.

The Prada Foundation inaugurates the Observatory - a new space in Galleria Vittorio Emanuele II dedicated to photography and visual languages - with a group exhibition of 14 Italian and international authors. The project explores the use of photography as a personal diary in images that span from the beginning of the twenty-first century to the present.

www.fondazioneprada.org

KEITH HARING
Palazzo Reale

20 FEBBRAIO 2017
18 GIUGNO 2017

Con questa mostra si affronta per la prima volta il tema del confronto di Keith Haring con la Storia dell'arte, attraverso 150 opere provenienti da collezioni pubbliche e private internazionali. Nella mostra, divisa per sezioni, accanto ai lavori di Haring saranno esposte opere di artisti e di correnti di tutte le epoche, nonché filmati e materiale d'archivio provenienti dalla Keith Haring Foundation.

For the first time ever this exhibition addresses the theme of the comparison of Keith Haring's Art with the History of Art, through 150 works from international public and private collections. In the exhibition, divided into sections, Haring's artworks will be exhibited alongside oeuvres of artists and genres of all eras, as well as films and archival material from the Keith Haring Foundation.

www.palazzorealemilano.it

MANET E LA PARIGI MODERNA
Palazzo Reale

8 MARZO 2017
2 LUGLIO 2017

La mostra, attraverso alcuni dei dipinti più iconici di Manet provenienti dalle collezioni del museo d'Orsay, cercherà di raccontare l'atteggiamento degli artisti verso i cambiamenti di Parigi, tra il 1850 e il 1880, in senso architettonico ma anche socioculturale. In esposizione, accanto alle opere di Manet, creazioni di artisti della stessa epoca: dipinti, sculture, disegni e disegni architettonici, modelli, fotografie.

Through some of Manet's most iconic paintings, on loan from the Musée d'Orsay collections, the exhibition strives to portray the artists' attitude towards the changes in Paris between 1850 and 1880 in an architectural and in a social and cultural context. Manet's works will be displayed alongside creations by artists of the same era: paintings, sculptures, designs and architectural drawings, models, photographs.

www.palazzorealemilano.it

MIROSLAW BALKA - CROSSOVER/S
Hangar Bicocca

8 MARZO 2017
30 LUGLIO 2017

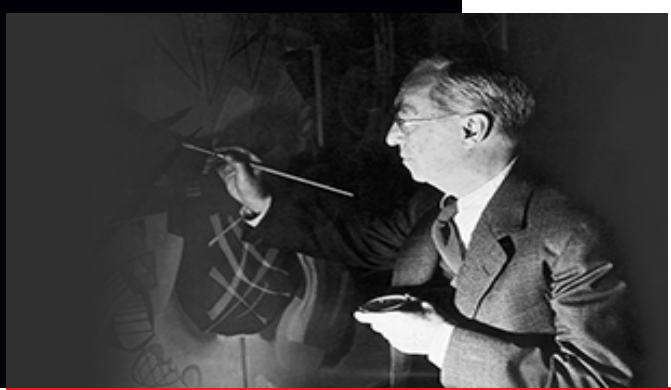
La mostra al Pirelli Hangar Bicocca è la prima importante retrospettiva su Balka in una istituzione italiana e presenta una vasta selezione di opere, tra cui alcune delle sue più iconiche sculture e progetti, accanto ad installazioni di grandi dimensioni dagli anni '90 ad oggi.

The exhibition at Pirelli Hanga-Bicocca is Balka's first major retrospective in an Italian institution and presents a wide selection of works, including some of his most iconic projects and sculptures, together with large-scale installations, from the 90s until today.

www.hangarbicocca.org

KANDINSKY
Mudec – Museo delle Culture

15 MARZO 2017
9 LUGLIO 2017



L'omaggio del MUDEC a Vasilj Kandinskij è una mostra fondata sul rapporto tra arte e scienze e sul viaggio come avventura della conoscenza. Le opere esposte, provenienti dai più importanti musei russi, consentiranno allo spettatore, grazie all'ausilio di strumenti multimediali, di comprendere il codice simbolico dell'autore, permettendogli di "entrare" nei dipinti astratti.

MUDEC pays tribute to Wassily Kandinsky with an exhibition based around his vocation and the relationship between art and science and on the metaphor of travel as a cognitive adventure. The works on display, on loan from major Russian museums, enable the spectator - also with the help of multimedia aids - to understand the origin of the author's symbolic code, allowing them to 'enter' into the abstract.paintings.

www.mudec.it

EVENTI MILANO 2017

ARTE E CULTURA / LE MOSTRE

LA RINASCENTE
Palazzo Reale

16 MAGGIO 2017
16 OTTOBRE 2017

Milano celebra i cento anni de La Rinascente a partire dal nome che Gabriele d'Annunzio ideò per gli ex Magazzini Bocconi. La mostra ricorda il forte impatto che i grandi magazzini italiani per eccellenza hanno avuto sul costume e la società, nell'apertura alle tendenze internazionali, sull'innovazione nel design e nella moda, nell'affermazione di Milano come motore economico del Paese.

Milan celebrates the centenary of the great La Rinascente department store, the name devised by Gabriele d'Annunzio for the former Bocconi warehouses. The exhibition commemorates the strong innovative influence that the department stores par excellence impacted on costume and society, the openness to international trends, innovation in design and fashion, plus, Milan's emergence as the economic engine of the country.

www.palazzorealemilano.it

AFRICA
PAC – Padiglione d'Arte Contemporanea

27 GIUGNO 2017
17 SETTEMBRE 2017

Il PAC prosegue l'esplorazione dei continenti attraverso l'arte contemporanea con un mostra collettiva che coinvolge artisti africani provenienti dalle principali aree culturali del continente africano. Alimentata dai rapporti fra popoli preesistenti e immigrati di varie origini, dalla mescolanza tra religioni, culture, tribù urbane, generi e razze, e dalla stretta relazione tra natura, cultura e rituali, l'arte africana riflette la complessità del contesto in cui è nata e possiede un carattere "etno-sincretico".

The PAC continues its exploration of the continents through contemporary art with a collective exhibition featuring African artists from the main cultural areas of the African continent. Nurtured by relations between pre-existing peoples and immigrants of diverse origins, by the mixture of religions, cultures, urban tribes, genders and races, and by the close relationship between nature, culture and rituals, African art reflects all the complexity of its indigenous context and possesses an 'ethno-syncretic' nature.

www.pacmilano.it

LUCIO FONTANA - AMBIENTI/ENVIRONMENTS
Hangar Bicocca

SETTEMBRE 2017
GENNAIO 2018

Sviluppata in collaborazione con la Fondazione Lucio Fontana, la mostra si concentra sul corpus di ambienti spaziali e sarà occasione unica per sperimentare un così largo numero di installazioni, fedelmente ricostruite sui modelli originali.

Developed in collaboration with Fondazione Lucio Fontana, the exhibition focuses on the artist's corpus of spatial environments and is an unprecedented occasion to experience such a large ensemble of environments, faithfully reconstructed in full scale.

www.hangarbicocca.org

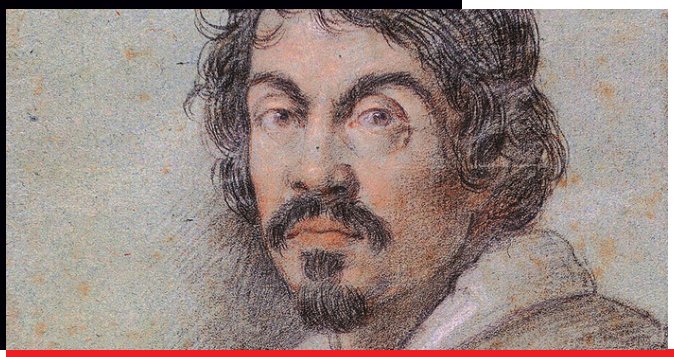
Milano

EVENTI MILANO 2017

ARTE E CULTURA / LE MOSTRE

DENTRO CARAVAGGIO
Palazzo Reale

28 SETTEMBRE 2017
29 GENNAIO 2018



Le novità emerse dagli ultimi studi sull'artista raccontano una prospettiva nuova e inesplorata su 14 anni della sua produzione e modificano la cronologia dei suoi primi anni romani, creando misteriosi "vuoti" nella sua attività e aprendo nuovi interrogativi.

New information emerging from the most recent studies on the artist present a novel and unexplored perspective of 14 years of his production and alter the chronology of his first years in Rome, thus, creating mysterious 'gaps' in his activities and creating new questions.

www.palazzorealemilano.it

IO, LUCA VITONE
PAC – Padiglione d'Arte Contemporanea

3 OTTOBRE 2017
3 DICEMBRE 2018

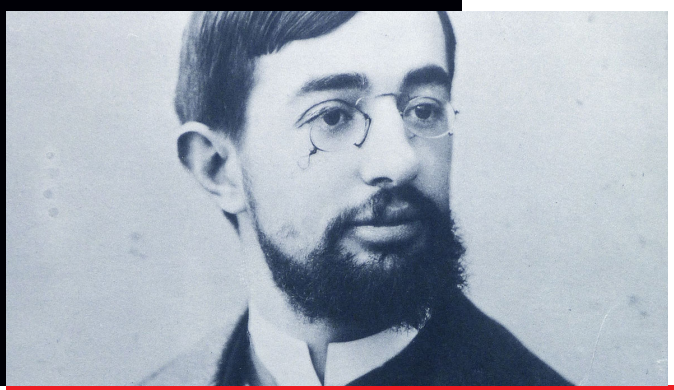
La pratica artistica di Luca Vitone (Genova, 1964) iniziata nella seconda metà degli anni '80, si concentra sull'idea di luogo e ci invita a ri-conoscere qualcosa che già conosciamo, sfidando le convenzioni della memoria labile e sbiadita, che caratterizza il tempo presente. Il suo lavoro esplora il modo in cui i luoghi si identificano attraverso la produzione culturale: l'arte, la cartografia, la musica, il cibo, l'architettura, le associazioni politiche e le minoranze etniche.

Luca Vitone (Genoa, 1964) began his artistic production in the second half of the '80s and focuses on the idea of place, inviting us to re-learn something we already know, defying the conventions of the mutable faded memory which characterizes the present time. His work explores the way in which places are identified through cultural production: art, cartography, music, food, architecture, the political associations and the ethnic minorities.

www.pacmilano.it

TOULOUSE-LAUTREC
Palazzo Reale

19 OTTOBRE 2017
4 FEBBRAIO 2018



Lautrec assimila e trasforma in un linguaggio nuovo e di facile lettura sia il giapponismo, inteso come stile allora in voga, che la fotografia. La mostra sarà curata da Danielle Dewynck, direttore del Museo Toulouse-Lautrec di Albi.

Lautrec assimilates and transforms both Japonism, implied as a style that was in vogue at the time, and photography into a new and easily-read language. The exhibition will be curated by Danielle Dewynck, director of the Toulouse-Lautrec Museum in Albi.

www.palazzorealemilano.it

VITTORIO GREGOTTI

PAC – Padiglione d'Arte Contemporanea

19 DICEMBRE 2017
11 FEBBRAIO 2018

Una mostra dedicata al lavoro e alla lunga carriera di Vittorio Gregotti (Novara, 1927), una delle figure più importanti dell'architettura internazionale, fondatore nel 1974 della Gregotti Associati International, studio di architettura che nel corso di questi anni ha elaborato centinaia di progetti, distribuiti in oltre 20 paesi in Europa, America, Africa, Medio Oriente.

An exhibition dedicated to the work and prolific career of Vittorio Gregotti (Novara, 1927), one of the most important figures of international architecture and founder, in 1974, of Gregotti Associati International, the architectural firm that has developed hundreds of projects over the years, distributed in over 20 countries around Europe, America, Africa and the Middle East.

www.pacmilano.it

EVENTI MILANO 2017

ARTE E CULTURA / GLI EVENTI

WIRED NEXT FEST
Giardini Indro Montanelli

MAGGIO o GIUGNO 2017

Quattro giorni di eventi legati all'innovazione nell'economia, nella scienza, nell'intrattenimento, nella politica, nella cultura, ricchi di performance artistiche, workshop, film, documentari e molto altro.

Four days of events linked to innovation in economy, science, entertainment, politics and culture with a line-up of artistic performances, workshops, films, documentaries and lots more.

www.wired.it

LA MILANESIANA
Varie zone della città

GIUGNO 2017
LUGLIO 2017

Festival culturale trasversale, in cui si incrociano film, concerti, incontri con gli autori, in diverse sale e teatri. Molti gli ospiti internazionali pluripremiati con riconoscimenti cinematografici, letterari o musicali.

A cross-cultural festival of films, concerts and meetings with the protagonists in a variety of locations and theatres. Many international award-winning guests will be present from the film, literary or music industries.

www.lamilanesiana.eu

MODA

WHITE
Zona Tortona

14 GENNAIO 2017
16 GENNAIO 2017

Il Salone internazionale delle tendenze di moda più legate alla ricerca e all'innovazione: gli stilisti contemporary presentano le loro collezioni negli spazi espositivi più rappresentativi della zona Tortona – distretto consolidato della Design Week.

The International Salone of fashion trends that is closely linked to avant-garde research and innovation: contemporary fashion designers present their creative collections in Zona Tortona - the favourite Design Week hang-out.

www.whiteshow.it

VOGUE FASHION'S NIGHT OUT
Varie zone della città

SETTEMBRE 2017

VOGUE ITALIA
FASHION'S NIGHT OUT

Una "notte bianca" legata alla moda con eventi diffusi in tutta città e aperture prolungate serali di negozi e atelier.

A "White Night" linked to fashion with events spread around the city and extended opening hours in shops and ateliers.

www.vogue.it

SPORT

STRAMILANO
Varie zone della città

19 MARZO 2017

Con il suo popolare "Percorso dei 50.000" attorno al centro storico lungo 10 km e aperto a tutti, è il più celebre evento podistico non competitivo italiano, giunto quest'anno alla sua 46ma edizione. Lo affiancano la "Half Marathon" agonistica internazionale, tra le gare più veloci per i runners professionisti, e la "Stramilanina", percorso di 5 km riservato ai più piccoli.

With its popular '50,000 Route', the 46th edition of the10k run around the city centre is open to all and is the most famous non-competitive running event in Italy. The international competitive "Half Marathon", one of the fastest races for professional runners, is held at the same time, along with the "Stramilanina" 5k route suitable for children.

www.stramilano.it

CICLISTICA MILANO-SANREMO
Varie zone della città

MARZO 2017

Prima grande gara classica ciclistica della stagione, quasi 300 km di tragitto da percorrere in un'unica tappa giornaliera.

The first great classic cycling race of the season; almost 300k to be covered in just one day..

www.milanosanremo.it

MILANO MARATHON
Varie zone della città

2 APRILE 2017

La maratona competitiva internazionale di Milano giunta alla 17ma edizione, che ogni anno vede la partecipazione di migliaia di atleti. Il percorso ad anello, studiato dal famoso atleta etiope Haile Gebrselassie, attraversa alcuni dei luoghi più importanti e suggestivi della città.

Milan's international competitive marathon is now in its 17th edition and it sees the participation of thousands of athletes each year. The circular route, designed by the legendary Ethiopian runner Haile Gebrselassie, winds through some of the most important and attractive city locations.

www.milanomarathon.it

SPORT

GIRO D'ITALIA

Monza (Autodromo Nazionale) - Milano Piazza Duomo

28 MAGGIO 2017

Lungo i viali di Monza e di Milano dopo la partenza all'autodromo di Monza (viene percorso un giro completo). Un finale "classico" nella città dove è nato il Giro d'Italia, con il traguardo in Piazza del Duomo.

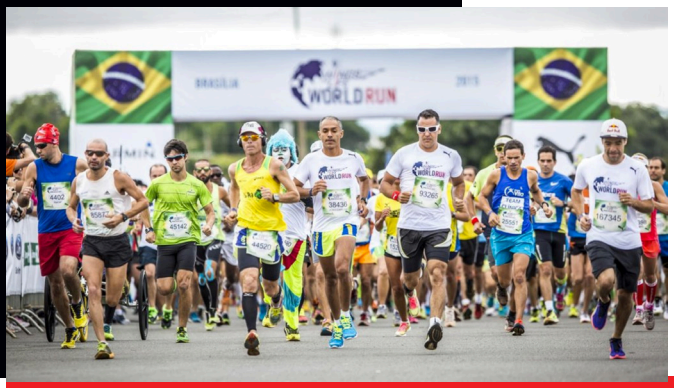
Along the boulevards in Monza and Milan after the start in Monza Motor Racing Track (one complete lap is raced). A "classic" finale in the city where the Giro d'Italia was born with the finish line in Piazza Duomo.

www.giroditalia.it

WINGS FOR LIFE WORLD RUN

Varie zone della città

7 MAGGIO 2017



E' a Milano l'edizione italiana dell'evento sportivo planetario aperto a tutti, che vede migliaia di runners correre nello stesso giorno alla stessa ora: tutti i fondi raccolti per la gara sono destinati alla Ricerca nel campo delle lesioni al midollo spinale.

Milan will host the Italian edition of the planetary sports event that is open to all - housands of runners will race on the same day at the same time: all the funds raised for the race will be donated to research in the field of spinal cord injury.

www.wingsforlifeworldrun.com

FORMULA 1 GP D'ITALIA

Autodromo di Monza

1 SETTEMBRE
3 SETTEMBRE 2017

Considerato il "tempio della velocità" per aver visto il record mondiale sulla sua pista (Kimi Räikkönen nel 2005) il circuito di Monza vede nel 2017 accogliere i piloti e i costruttori in gara per l'89ma edizione del Mondiale FIA.

Considered as the 'temple of speed' for having registered the world record on the track (Kimi Räikkönen in 2005), for 2017 the Monza circuit will host the pilots and the competing manufacturers for the 89th edition of the World FIA.

www.formula1.com

EVENTI MILANO 2017

SPORT

AVON RUNNING MILANO
Varie zone della città

SETTEMBRE 2017

Due percorsi podistici (da 5 e da 10 km) riservati alle donne. L'edizione 2016 ha visto il coinvolgimento di oltre 10000 partecipanti.

Two races (5k and 10k) for women. The 2015 edition attracted over 10000 participants.

www.avonrunningtour.it

DEEJAY TEN
Piazza Duomo

OTTOBRE 2017

Dieci km con partenza da piazza Duomo per la corsa non competitiva organizzata dal dj Linus, una tra le manifestazioni podistiche italiane a raccogliere ogni anno sempre più partecipanti.

A 10 k run, starting from Piazza Duomo, for the non-competitive race organized by DJ Linus, one of the most popular Italian running events that increases in participants each year.

www.deejayten.it

NEXT GEN APT 2017
Rho Fieramilano

7 NOVEMBRE 2017
11 NOVEMBRE 2017

l ritorno del grande tennis a Milano: nei padiglioni di Rho Fiera arriva la prima edizione del torneo riservato agli otto campioni under 21 dell'ultima stagione.

Great tennis returns to Milan: the Rho Fiera pavilions will host the first edition of the tournament for last season's eight under 21 champions.

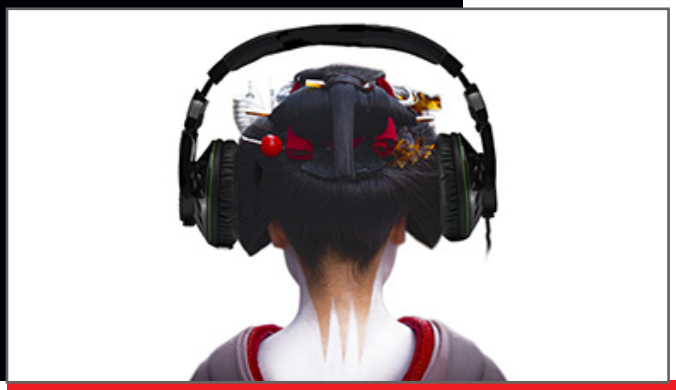
www.aptworldtour.com

EVENTI MILANO 2017

MUSICA CLASSICA E LIRICA

MADAMA BUTTERFLY DI GIACOMO PUCCINI
Teatro alla Scala

7, 10, 13, 16, 18, 23 DIC 2016
3, 8 GEN 2017



Dopo Turandot e La fanciulla del West Riccardo Chailly prosegue nel percorso di rilettura critica delle opere pucciniane, con una Madama Butterfly che riprende fedelmente il progetto originario del compositore. Regia di Alvis Hermanis, protagonista Maria José Siri. In contemporanea all'opera, mostre, convegni, concerti e letture in tutta la città.

After 'Turandot' and 'La Fanciulla del West', Riccardo Chailly continues with his critical reinterpretation of the Puccini operas with a version of 'Madama Butterfly' that faithfully reproduces the composer's original. Directed by Alvis Hermanis, starring Maria José Siri. The entire city will partake in the occasion with exhibitions, conferences, concerts and readings.

www.teatroallascala.org

EZIO BOSSO
Teatro degli Arcimboldi

24 GENNAIO 2017

Il pianista e compositore presenta il suo primo disco solista "The 12th room".

The pianist and composer presents 'The 12th room' his first solo album.

www.teatroarcimboldi.it - www.eziobosso.com

FILARMONICA DELLA SCALA
Piazza Duomo

11 GIUGNO 2017

Ogni anno un concerto gratuito sul sagrato della Cattedrale in cui l'orchestra si esibisce con un artista di fama internazionale. Tra gli ospiti delle scorse edizioni Martha Argerich, David Garrett, Lang Lang, Stefano Bollani e il maestro Riccardo Chailly.

Every year a free concert is held in front of the Cathedral where the orchestra performs with an internationally renowned artist. Amongst the guests of the previous editions: Martha Argerich, David Garrett, Lang Lang, Stefano Bollani and the maestro Riccardo Chailly.

MUSICA CLASSICA E LIRICA

MILANO ARTE MUSICA - FESTIVAL INTERNAZIONALE DI MUSICA ANTICA

Varie zone della città

GIUGNO 2017
AGOSTO 2017

Festival di musica classica antica ospitato dalle più suggestive chiese e sale di Milano nel corso di tutta l'Estate, con solisti ed ensemble internazionali.

A festival of ancient classical music, with soloists and international ensembles, will be held during the summer season and hosted in some of the most evocative churches and locations in Milan.

www.milanoartemusica.com

MITO SETTEMBREMUSICA

Varie zone della città

SETTEMBRE 2017

Colto e popolare, nato nel 2007, il festival musicale ospita orchestre, direttori e musicisti di rilevanza italiana e internazionale, con approfondimenti monografici ed eventi collaterali. Si svolge in decine di location tra Milano e Torino, il programma dal 2017 è dedicato esclusivamente alla musica classica.

Established in 2007, this well-known and popular music festival hosts Italian and international orchestras, conductors and musicians with monographic events alongside collateral performances. The events will be held in dozens of locations around Milan and Turin and the programme is devoted to classical music in all its forms.

www.mitosettembremusica.it

INAUGURAZIONE STAGIONE 2017-2018 TEATRO ALLA SCALA

Teatro alla Scala

7 DICEMBRE 2017

Apertura della stagione del teatro più famoso al mondo dedicato alla musica lirica. Anima la città un calendario di eventi collaterali (incontri, concerti, mostre sul tema dell'opera) in contemporanea ai festeggiamenti per il patrono S. Ambrogio.

Inauguration of the opera season at the most famous theatre in the world. An impressive calendar of events (meetings, concerts, exhibitions on the theme of the opera) invigorates Milan in conjunction with the celebrations for S. Ambrogio, the city's patron saint

www.teatroallascala.org

EVENTI MILANO 2017

MUSICA POP E ROCK

CONCERTO DI CAPODANNO IN PIAZZA DUOMO
Piazza Duomo

31 DICEMBRE 2016

L'inizio dell'anno 2017 viene festeggiato come da tradizione in piazza del Duomo con un grande concerto-spettacolo che vedrà protagonista il crooner Mario Biondi.

As is customary the beginning of the New Year will be celebrated in Piazza Duomo with a mega concert-show, the crooner Mario Biondi will be onstage to welcome in 2017.

SKUNK ANANSIE
Mediolanum Forum

28 GENNAIO 2017

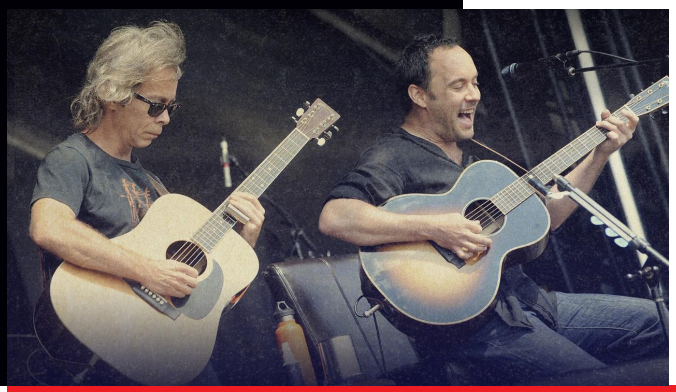
Lo storico gruppo rock inglese con la voce di Skin nella nuova data milanese.

New Milan date for the legendary Brit rock band with Skin, their lead vocalist.

www.mediolanumforum.it - www.skunkanansie.com

DAVE MATTHEWS & TIM REYNOLDS
Teatro degli Arcimboldi

7 APRILE 2017



Nuova tournée e due date italiane per i due membri della Dave Matthews Band.

New tour and two Italian dates for the two members of the Dave Matthews Band.

www.teatroarcimboldi.it - www.davematthews.com

EVENTI MILANO 2017

MUSICA POP E ROCK

LA GAZZA LADRA
Teatro alla Scala

12, 15, 18, 22, 26, 29 APR 2017
2, 5, 7 MAG 2017

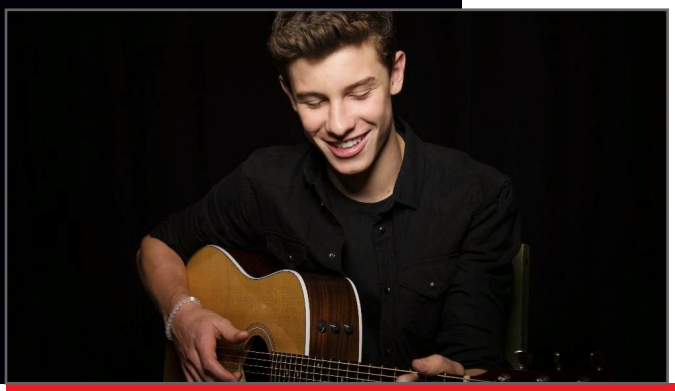
A duecento anni dalla prima assoluta, che avvenne alla Scala nel 1817, Riccardo Chailly riporta al Piermarini il capolavoro semiserio di Rossini con la regia del premio Oscar Gabriele Salvatores. Stendhal, testimone della prima, scrisse: "Il successo fu talmente enorme, il lavoro suscitò un tale furore che ad ogni momento il pubblico in massa s'alzava in piedi per coprire Rossini d'acclamazioni".

Two hundred years after the premiere which took place at La Scala in 1817, Riccardo Chailly returns to the Piermarini theatre with the semi-serious masterpiece by Rossini, directed by the Oscar winner Gabriele Salvatores. Stendhal, who witnessed the debut, wrote: 'The success was so huge, the work aroused such emotions that at every opportunity the audience rose en masse to applaud Rossini's virtuosity'.

www.teatroallascala.org

SHAWN MENDES
Mediolanum Forum

6 MAGGIO 2017



Primo tour nelle arene e nei palazzetti di tutto il mondo per il giovane cantautore.

Debut tour in arenas around the world for the young Canadian singer songwriter.

www.mediolanumforum.it - www.shawnmendesofficial.com

TIZIANO FERRO
Stadio San Siro

16 GIUGNO 2017
17 GIUGNO 2017

Tour negli stadi italiani per il cantante, tra gli artisti italiani attualmente più amati al mondo.

Tours in the Italian stadiums for the famous singer, one of the currently most-loved Italian artists around the world.

www.tizianoferro.com

EVENTI MILANO 2017

MUSICA POP E ROCK

RADIO ITALIA IN CONCERTO
Piazza Duomo

18 GIUGNO 2017

Il più grande evento musicale gratuito realizzato in Italia, nella più importante piazza della città e dedicato agli artisti italiani più popolari.

The largest free music event held in one of Italy's main piazzas is dedicated to the most popular Italian artists.

www.radioitalia.it

DEPECHE MODE
Stadio San Siro

27 GIUGNO 2017

Global Spirit Tour: questo il nome della nuova spettacolare tournée della band.

Global Spirit Tour: Depeche Mode are back with their spectacular new tour.

www.festivalarconati.com

FESTIVAL DI VILLA ARCONATI
Castellazzo di Bollate

GIUGNO 2017
LUGLIO 2017

Una delle più prestigiose manifestazione di inizio estate dedicata alla musica in una location suggestiva. Negli anni hanno partecipato nomi come Dizzy Gillespie, Patti Smith, Cassandra Wilson, Compay Segundo, Brad Mehldau, Miriam Makeba, Paolo Conte, Ry Cooder, Michael Bublé e molti altri.

One of the most prestigious early-summer events dedicated to music, set in a picturesque location. Over the years names such as Dizzy Gillespie, Patti Smith, Cassandra Wilson, Compay Segundo, Brad Mehldau, Miriam Makeba, Paolo Conte, Ry Cooder, Michael Bublé and many others have graced the stages.

www.festivalarconati.com

EVENTI MILANO 2017

MUSICA POP E ROCK

ESTATE SFORZESCA
Castello Sforzesco

GIUGNO 2017
AGOSTO 2017

Concerti di musica leggera, ospiti internazionali di world music, esibizioni jazz per diverse minirassegne musicali nella Corte Ducale del Castello.

Pop concerts, international guests of world music and jazz performances with various musical mini-festivals in the Castello Ducal Court.

COLDPLAY
Stadio San Siro

3 LUGLIO 2017
4 LUGLIO 2017

A grande richiesta, due date a Milano per la famosa rock band inglese.

Back by popular demand: two dates in Milan for the famous english rock band.

www.mitosettembremusica.it

EVENTI MILANO 2017

TEATRO E DANZA

LEHMAN TRILOGY
Piccolo Teatro di Milano – Teatro Grassi

3 GENNAIO 2017
21 GENNAIO 2017

Torna in scena una delle produzioni più amate del Piccolo, ultima regia di Luca Ronconi dal pluripremiato testo di Stefano Massini, con un cast di interpreti eccezionali. La saga dei Lehman – dallo sbarco dalla Baviera a New York a metà Ottocento, al crollo della Lehman Brothers nel 2008 – è uno straordinario affresco di storia americana e un'esperienza teatrale indimenticabile.

One of the Piccolo's most loved productions, the last to be directed by Ronconi, from the award-winning text by Massini, with an exceptional cast of actors. The saga of the Lehmans - from their arrival in New York in the mid 1800s, to the crash of Lehman Brothers in 2008 - an extraordinary tapestry of American history and an unforgettable theatrical experience.

www.piccoloteatro.org

ROMEO E GIULIETTA
Teatro alla Scala

20, 21, 29, 30 e 31 DIC 2016
5, 13, 15 e 19 GEN 2017

Un classico della coreografia sulle note di Prokof'ev, il Romeo e Giulietta di Kenneth MacMillan, nell'allestimento di Mauro Carosi e Odette Nicoletti, vede come protagonisti Roberto Bolle e l'étoile dell'American Ballet Theatre, Misty Copeland. Per la replica del 31 dicembre torna in scena la Giulietta più amata, Alessandra Ferri, accompagnata da Hernan Cornejo.

Kenneth MacMillan's 'Romeo and Juliet' - a choreographic classic with music by Prokofiev and staged by Mauro Carosi and Odette Nicoletti - stars Roberto Bolle and Misty Copeland, the principal dancer of American Ballet Theatre. Alessandra Ferri, the most-beloved Juliet, will return to La Scala along with Henan Cornejo for the December 31st performance.

www.teatroallascala.org

PINOCCHIO
Piccolo Teatro di Milano – Teatro Strehler

19 GENNAIO 2017
12 FEBBRAIO 2017

Antonio Latella porta in scena Pinocchio. Tutt'altro che "romanzo per bambini", il suo adattamento per la scena dell'opera di Collodi è centrato sul tema della menzogna e sulla storia di un naso che si allunga non solo quando il burattino dice le bugie ma anche quando ha fame...

Antonio Latella stages Pinocchio. Anything but a "children's story", his stage adaptation of Collodi's work is centred around the theme of lies and the story of a nose which grows not only when the puppet lies but also when he is hungry...

www.piccoloteatro.org

EVENTI MILANO 2017

TEATRO E DANZA

ARLECCHINO SERVITORE DI DUE PADRONI
Piccolo Teatro di Milano – Teatro Grassi

6 MAGGIO 2017
28 MAGGIO 2017

La storia di Arlecchino servitore di due padroni, diceva Giorgio Strehler, è "memoria vivente". Come un inarrestabile fiume in piena, lo spettacolo – con Ferruccio Soleri ed Enrico Bonavera nel ruolo del titolo – fa nascere ogni sera la magia in palcoscenico. Perché "Arlecchino è sempre uguale e sempre diverso", scriveva il maestro, ed è "libero dal tempo che passa".

The story of Harlequin, servant to two masters, as Giorgio Strehler said, is "living memory". Like an unstoppable river in full flow, the show - with Ferruccio Soleri and Enrico Bonavera in the title role - brings magic to the stage every evening. Because "Harlequin is always the same and always different", wrote the maestro, and is "unaffected by the passing of time".

www.piccoloteatro.org

RICHARD III
Piccolo Teatro di Milano – Teatro Strehler

25 MAGGIO 2017
27 MAGGIO 2017

Thomas Ostermeier, direttore della Schaubühne di Berlino , presenta la sua interpretazione del personaggio Riccardo: violento, animato da una rabbia incoercibile, Riccardo è altresì uno splendido seduttore e manipolatore. Definito dalla critica tedesca "sublime e sensazionale", lo spettacolo è il ritratto di una classe dirigente divorata dalla sete di potere e destinata ad essere spettatrice del trionfo di un dittatore perverso.

Thomas Ostermeier, director of the Berlin Schaubühne , presents his interpretation of the character of Richard. Violent, animated by an irrepressible anger, Richard is also a splendid seducer and manipulator. Defined by German critics as "sublime and sensational", the play is the portrait of a ruling class which is devoured by the thirst for power and destined to be a witness to the triumph of a perverse dictator.

www.piccoloteatro.org

TRAMEDAUTORE
Festival della nuova drammaturgia

SETTEMBRE 2017

Importante vetrina per la scrittura teatrale contemporanea, divisa in due sezioni, una delle quali internazionale (nel 2016 dedicata a Macedonia, Norvegia e Germania).

An important showcase for contemporary dramaturgy, divided into 2 sections, one of which will be international (in 2016 the section was dedicated to Macedonia, Norway and Germany).

www.outis.it

Milano

EVENTI MILANO 2017

TEATRO E DANZA

FESTIVAL MILANOOLTRE
Teatro Elfo Puccini

SETTEMBRE 2017
OTTOBRE 2017

30ma edizione del festival di danza contemporanea con artisti italiani e internazionali. Ogni anno, oltre ad anteprime e spettacoli di rilievo, focus su singoli artisti e una panoramica sulla coreografia under 35.

30th edition of the contemporary dance festival with Italian and international artists. Each year, alongside previews and major performances, there is a focus on solo artists and the under-35 choreography scene.

www.milanoltre.org

EVENTI MILANO 2017

FIERE E MERCATINI

MERCATONE DELL'ANTIQUARIATO
Naviglio Grande

ULTIMA DOMENICA
DI OGNI MESE

Lungo il primo tratto del Naviglio Grande, suggestivo anche come location, tra cortili e piccoli atelier d'arte che rimangono aperti durante la manifestazione, uno degli appuntamenti storici più visitati da turisti internazionali, con centinaia di espositori all'aperto, tra artigianato, anticaglie, vecchi libri e accessori d'arredamento.

The market stretches along the first part of the charming Naviglio Grande, with its courtyards and small art studios that are open during the event; it is one of the historic and most popular locations visited by international tourists, with its hundreds of outdoor exhibitors, craft stalls, antiques, old books and bric a brac.

www.navigliogrande.mi.it

HOMI - Rho Fieramilano

14 GENNAIO 2017
15 GENNAIO 2017

Il Salone degli Stili di Vita, una nuova idea di fiera da scoprire che ruota intorno alla persona, al suo stile e agli spazi dell'abitare.

The Lifestyle Salone, an innovative trade fair concept that revolves around the person, their style and their space.

www.homimilano.com

MILANO UNICA - Fieramilanocity

1 FEBBRAIO 2017
2 FEBBRAIO 2017

Salone italiano del tessile di qualità.

Prestigious Italian trade fair for high-quality textiles.

www.milanounica.it

MIPEL/MICAM - Rho Fieramilano

12 FEBBRAIO 2017
15 FEBBRAIO 2017

Doppia fiera dei settori pelletteria e calzaturiero.

A double trade fair date for the collections from the leather and footwear sectors.

www.themicam.com - www.mipel.com

MIFUR - FieraMilanoCity

24 FEBBRAIO 2017
27 FEBBRAIO 2017

Salone internazionale della pellicceria e della pelle.

International trade fair for furs and leather goods.

www.mifur.com

Milano

EVENTI MILANO 2017

FIERE E MERCATINI

CARTOOMICS - Rho Fieramilano

3 MARZO 2017
5 MARZO 2017

Salone del Fumetto, dei Cartoons e dei Videogames.

The Comic Strip, Cartoon and Video-game trade fair.

www.cartoomics.it

MIA PHOTO FAIR - The mall, Porta Nuova Varesine

10 MARZO 2017
13 MARZO 2017

Fiera d'Arte dedicata alla fotografia e all'immagine in movimento.

Art Fair dedicated to photography and moving images.

www.miafair.it

MIART - Fieramilanocity

31 MARZO 2017
2 APRILE 2017

Fiera internazionale d'Arte Moderna e Contemporanea.

International trade fair of Modern and Contemporary Art.

www.miart.it

BIT
FieraMilanoCity

2 APRILE 2017
4 APRILE 2017

Borsa Internazionale del Turismo rivolta a operatori turistici, agenti, aziende legate al settore.

The International Travel Fair is aimed at tour operators, agents, and companies from the sector.

www.bit.fieramilano.it

EVENTI MILANO 2017

FIERE E MERCATINI

TUTTOFOOD
Rho Fieramilano

8 MAGGIO 2017
11 MAGGIO 2017

TUTTOFOOD
MILANO WORLD FOOD EXHIBITION

La principale vetrina internazionale per operatori nel business enogastronomico, aperta all'innovazione, dove i professionisti e le aziende del settore agroalimentare presentano i propri prodotti e iniziative al mercato italiano ed estero.

As the leading international showcase for operators in the food and wine sector, the fair is open to innovation; a place where professionals and companies in the food industry present their products and enterprises to the Italian and foreign markets.

www.tuttofood.it

SMAU
FieraMilanoCity

24 OTTOBRE 2017
26 OTTOBRE 2017

La più importante fiera italiana dedicata all'Information and Communications Technology.

The most important Italian trade fair dedicated to Information and Communications Technology.

www.smau.it

PHOTOSHOW
Superstudiopiù

OTTOBRE 2017

Rassegna dedicata al mondo della Fotografia e dell'Immagine Digitale.

Show dedicated to the world of Photography and Digital Images.

www.photoshow.it

EICMA MOTO
Rho Fieramilano

8 NOVEMBRE 2017
13 NOVEMBRE 2017

EICMA

Esposizione mondiale del motociclismo.

World motorcycling trade fair.

www.eicma.it

AF/L'ARTIGIANO IN FIERA
Rho Fieramilano

2 DICEMBRE 2017
10 DICEMBRE 2017

La fiera mercato dedicata all'artigianato italiano e internazionale.

Trade fair-market dedicated to Italian and international artisan crafts.

www.artigianoinfiera.it

FIERA DEGLI OH BEJ OH BEJ
Castello Sforzesco

7 DICEMBRE 2016

Il tradizionale mercatino che accompagna i festeggiamenti per il patrono cittadino, dal 2006 situato nell'area antistante il Castello Sforzesco.

The traditional Christmas market takes place annually in conjunction with the festivities for the city's patron saint; since 2006 it has been held in the area around Castello Sforzesco..

CINEMA

SGUARDI ALTROVE FILM FESTIVAL
Varie zone della città

12 MARZO 2017
19 MARZO 2017

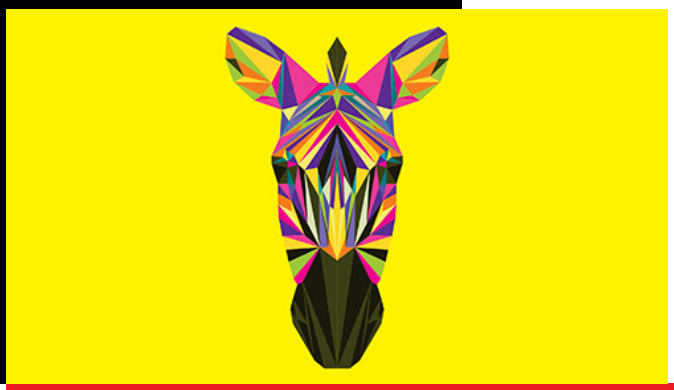
Rassegna cinematografica dedicata al cinema e ai linguaggi artistici al femminile. Più di un centinaio i film in concorso, molti dei quali anteprime, cui si affiancano workshop, incontri, mostre.

Film festival dedicated to women's cinema and artistic languages. Over a hundred films will be presented in the contest, many of them premieres, and they will be flanked by workshops, meetings and art exhibitions.

www.sguardialtrovefilmfestival.it

FESTIVAL DEL CINEMA AFRICANO, D'ASIA E AMERICA LATINA
Varie zone della città

20 MARZO 2017
26 MARZO 2017



28ma edizione per il Festival che affianca a una selezione di film da tutto il mondo in concorso una serie di retrospettive, incontri con i registi, mostre. Tra le ultime collaborazioni, quella con il nuovo MUDEC Museo delle Culture.

28th edition of the Festival, alongside a selection of films from around the globe. In the competition: retrospectives, meetings with directors and exhibitions. One of the recent collaborations is that with the new MUDEC Museum of Cultures.

www.festivalcinemaafriano.org

FESTIVAL MIX
Piccolo Teatro Strehler

26 GIUGNO 2017
2 LUGLIO 2017

Festival di cinema a tema LGBTQ, in molti casi selezionati dai cataloghi dei festival di cinema internazionali. Ideato nel 1986, ha luogo nei giorni più prossimi al Gay Pride.

LGBTQ film festival; in many cases the films are selected from the line-ups of international festivals. Established in 1986, the event is held in close conjunction with Gay Pride.

www.festivalmixmilano.com

CINEMA

MILANO FILM FESTIVAL
Varie zone della città

SETTEMBRE 2017

MFF. Festival di cinema indipendente internazionale. Coinvolge diversi spazi pubblici in tutta la città con grande coinvolgimento di pubblico. Nelle sue numerose sezioni riserva particolare attenzione anche al cinema d'animazione e al documentario di indagine e denuncia sociale..

The MFF, International independent film festival is held in various public spaces throughout the city, attracting a large public audience. In its many sections it pays particular attention to animation along with investigative and social commentary documentaries.

www.milanofilmfestival.it

FESTIVAL INVIDEO
Varie zone della città

17 NOVEMBRE 2016
20 NOVEMBRE 2016

Mostra internazionale, vetrina del meglio della produzione e sperimentazione audiovisiva internazionale, ricca di eventi di teatro ed arti visive correlati. Quella del 2017 è la 27ma edizione.

International exhibition and showcase of the best of audio-visual experimentation and production; a packed programme of theatrical events and related visual arts. This 2017 event is the 27th edition

www.mostrainvideo.com

FILMMAKER FESTIVAL
Varie zone della città

27 NOVEMBRE 2016
6 DICEMBRE 2016

Festival - laboratorio aperto alla ricerca e alle produzioni fuori dagli schemi produttivi: film "fuori formato", video, cortometraggi, documentari, opere prime, cinema sperimentale, tavole rotonde sul futuro dell'ottava arte.

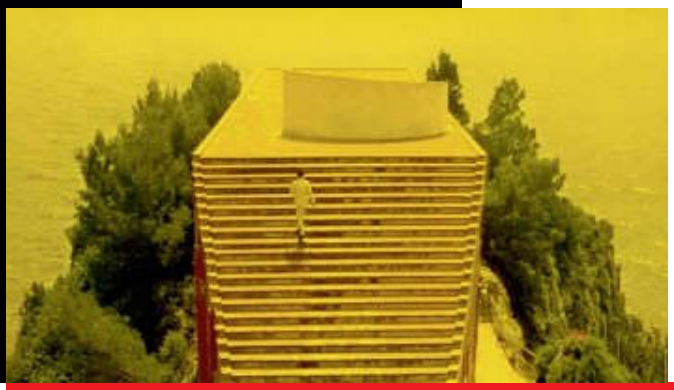
Festival and open workshop on research and experimental production: "alternative format" films, videos, short films, documentaries, previews, new cinema and round tables on the future of the eighth art.

www.filmmakerfest.com

EVENTI MILANO 2017

CINEMA ANTEPRIME DAI FESTIVAL

GIUGNO 2017



CANNES E DINTORNI: I FILM DI CANNES A MILANO

Varie zone della città

Proiezioni in anteprima e in lingua originale di alcuni dei film presentati al festival di Cannes, a pochi giorni dalla chiusura dell'evento.

Screenings in original language of some of the films presented at Cannes, shortly after the grand finale of the original event.

www.lombardiaspettacolo.com

LE VIE DEL CINEMA: I FILM DI VENEZIA E LOCARNO A MILANO

Varie zone della città

SETTEMBRE 2017

Proiezioni in anteprima e in lingua originale di alcuni dei film presentati al festival di Venezia, a pochi giorni dalla chiusura dell'evento. Nelle ultime edizioni in programma anche film che hanno partecipato al festival di Locarno.

Previews of screenings in the original language of some of the films presented at the Venice festival, shortly after the grand finale of the event. Recent editions of 'Le vie del cinema' also screened films which had participated in the Locarno Film Festival.

www.lombardiaspettacolo.com